



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Jokisch Monos Atos N4G

Fecha: 25.01.2017

Código del producto: 242SP

Página 1 de 9

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Jokisch Monos Atos N4G

Otros nombres comerciales

Designación de edad: Jokisch Foam Cut

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o de la mezcla

Aceite cortante

Usos desaconsejados

No existen informaciones.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía:	Jokisch GmbH	
Calle:	Industriestraße 5	
Población:	DE-33813 Oerlinghausen	
Teléfono:	+49(0)5202/9734-0	Fax: +49(0)5202/9734-49
Correo elect.:	info@jokisch-fluids.de	
Persona de contacto:	Herr Sengenhoff	
Correo elect.:	MSDS@jokisch-fluids.de	
Página web:	www.jokisch-fluids.de	

1.4. Teléfono de emergencia: Giftnotruf Berlin: +49 (0) 30 / 30686 790

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Indicaciones de peligro:

Aerosol extremadamente inflamable.

Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

Provoca irritación ocular grave.

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C.

No perforar ni quemar, incluso después de usado. No vaporizar sobre llamas u otros objetos incandescentes.

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

En caso de poca refrigeración y / o por uso se pueden producir mezclas explosivas / inflamables.

Manténgase fuera del alcance de los niños.

2.2. Elementos de la etiqueta

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Palabra de advertencia:	Peligro
-------------------------	---------

Pictogramas:



Indicaciones de peligro

H222	Aerosol extremadamente inflamable.
H229	Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
H319	Provoca irritación ocular grave.

Consejos de prudencia

P102	Mantener fuera del alcance de los niños.
------	--

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Jokisch Monos Atos N4G

Fecha: 25.01.2017

Código del producto: 242SP

Página 2 de 9

P210	Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P211	No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
P251	No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
P271	Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.
P280	Llevar guantes/gafas de protección..
P305+P351+P338	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
P410	Proteger de la luz del sol.
P412	No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.
P501	Eliminar el contenido/el recipiente en de residuos especiales o peligrosos.

Etiquetado especial de determinadas mezclas

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítase exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C. No perforar ni quemar, incluso después de usado.

Indicaciones adicionales para el etiquetado

En caso de poca refrigeración y / o por uso se pueden producir mezclas explosivas / inflamables.

2.3. Otros peligros

No existen informaciones.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes**3.2. Mezclas****Componentes peligrosos**

N.º CAS	Nombre químico	Cantidad		
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
115-10-6	dimetileter, éter dimetilico			10-<25%
	204-065-8	603-019-00-8		
	Flam. Gas 1; H220			
57635-48-0	Alkylpolyglycoethercarbonic acid			2,5-<2,9%
	Eye Irrit. 2; H319			
111-46-6	2,2'-oxidietanol			1-<=2,5%
	203-872-2	603-140-00-6		
	Acute Tox. 4; H302			
7664-38-2	Ácido fosfórico ... %, ácido ortofosfórico			1-<=2,5%
	231-633-2	015-011-00-6		
	Skin Corr. 1B; H314			
107-41-5	2-metil-2,4-pentanodiol			1-<=2,5%
	203-489-0	603-053-00-3		
	Eye Irrit. 2, Skin Irrit. 2; H319 H315			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

Consejos adicionales

El aceite mineral altamente refinado contiene < 3% (p/p) de extracto de DMSO de acuerdo con IP346.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios**4.1. Descripción de los primeros auxilios**



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Jokisch Monos Atos N4G

Fecha: 25.01.2017

Código del producto: 242SP

Página 3 de 9

Indicaciones generales

Llevar la persona afectada al aire libre. Colocar la víctima en posición de reposo y mantenerla abrigada.
Afectado no dejar sin vigilar.

Si es inhalado

Abastecer de aire fresco. En caso de continuas molestias, acudir a un médico.

En caso de contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lávese con: Agua y jabón.
Generalmente, el producto no irrita la piel.

En caso de contacto con los ojos

En caso de entre el producto en los ojos lavar inmediatamente el ojo abierto con mucha agua por lo menos durante 5 minutos. Consultar a continuación al oculista.

Si es tragado

Provocar el vómito si la víctima está consciente. Consultar inmediatamente a un médico.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No hay datos disponibles

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No hay datos disponibles

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Dióxido de carbono (CO₂). Polvo extintor. Agua de rociar.
Utilizar espuma resistente al alcohol. para apagarlo.

Medios de extinción no apropiados

Chorro de agua potente.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Calentar sube la presión y hay peligro de reventar.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos.

Información adicional

Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Utilizar el propio equipo de protección. Alejar a todas las personas no protegidas adecuadamente. Mantener aireado. Asegurar una ventilación adecuada. Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido. Evítese el contacto con los ojos y la piel.
Eliminar toda fuente de ignición.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Asegurar una ventilación adecuada. Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

6.4. Referencia a otras secciones

No existen informaciones.

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Jokisch Monos Atos N4G

Fecha: 25.01.2017

Código del producto: 242SP

Página 4 de 9

7.1. Precauciones para una manipulación segura**Indicaciones para la manipulación segura**

Si una aspiración local no es posible o es insuficiente, se debe garantizar una buena ventilación del campo de trabajo. Manipúlese y ábrase el recipiente con prudencia. Evítese el contacto con los ojos y la piel.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

Eliminar toda fuente de ignición. Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C. No perforar ni quemar, incluso después de usado. No vaporizar sobre llamas u otros objetos incandescentes.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado.
temperatura de almacenamiento: 15 - 35 °C, No guardar a temperaturas majos de: 50 °C

Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto

No almacenar junto con: Agentes oxidantes.
Tiempo de almacenamiento máximo: 24 Monate

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Mantener el lugar seco y fresco. Proteger de la luz del sol. Almacenar en un lugar bien ventilado. Protegerse contra: calor.

7.3. Usos específicos finales

No hay datos disponibles

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual**8.1. Parámetros de control****Valores límite de exposición profesional**

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m³	fib/cc	Categoría
107-41-5	Hexilenglicol	25	123		VLA-EC
115-10-6	Metiléter	1000	1920		VLA-ED
7664-38-2	Ácido ortofosfórico	-	1		VLA-ED
		-	2		VLA-EC

8.2. Controles de la exposición**Medidas de higiene**

Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.
Evítese el contacto con los ojos y la piel.

Protección de los ojos/la cara

Úsese protección para los ojos/la cara.

Protección de las manos

Hay que ponerse guantes de protección examinados: Nitrilos. DIN EN 374
El espesor del material del aguante: > 480 min / 0,4mm

Protección respiratoria

Si la ventilación es inadecuada, llevar equipo de protección respiratoria.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico: Aerosol
Color: amarillo claro

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Jokisch Monos Atos N4G

Fecha: 25.01.2017

Código del producto: 242SP

Página 5 de 9

Olor:	característico	Método de ensayo
pH (a 20 °C):		7-8
Cambio de estado		
Punto de fusión:	no determinado	
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	-24 °C	
Punto de inflamación:	no aplicable	
Límite inferior de explosividad:	2,6 % vol.	
Límite superior de explosividad:	18,6 % vol.	
Temperatura de inflamación:	235 °C	
Propiedades comburentes		
Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C. No perforar ni quemar, incluso después de usado. No vaporizar sobre llamas u otros objetos incandescentes. Peligro de reventar el recipiente.		
Presión de vapor: (a 20 °C)	3500-5000 hPa	
Densidad (a 20 °C):	0,965 g/cm ³	
Solubilidad en agua:	completo mezclable	

9.2. Otros datos

Los vapores son más pesados que el aire, se extienden al nivel del suelo.

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad**10.1. Reactividad**

No existen informaciones.

10.2. Estabilidad química

No existen informaciones.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Al usarlo pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas o inflamables.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C.
No perforar ni quemar, incluso después de usado. Peligro de reventar el recipiente.
Calentar sube la presión y hay peligro de reventar.

10.5. Materiales incompatibles

Evite el contacto con agentes oxidantes

10.6. Productos de descomposición peligrosos

En caso de incendio pueden formarse: Productos pirólisis, tóxico.

Información adicional

estabilidad de almacenamiento: min 24 Monate

SECCIÓN 11. Información toxicológica**11.1. Información sobre los efectos toxicológicos**

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Jokisch Monos Atos N4G

Fecha: 25.01.2017

Código del producto: 242SP

Página 6 de 9

Toxicidad aguda

N.º CAS	Nombre químico	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente
111-46-6	2,2'-oxidietanol	oral	ATE 500 mg/kg		
		dérmica	DL50 11890 mg/kg	Conejo	
107-41-5	2-metil-2,4-pentanodiol	oral	DL50 3700 mg/kg	Rata	
		dérmica	DL50 8000 mg/kg	Conejo	

Irritación y corrosividad

Efecto de irritación en la piel: ligeramente irritante. = Keine Kennzeichnungspflicht

Efecto irritante de los ojos: ligeramente irritante.

SECCIÓN 12. Información ecológica**12.1. Toxicidad**

Perjudicante por Pescados.

N.º CAS	Nombre químico	Toxicidad acuática	Dosis	[h] [d]	Especies	Fuente
111-46-6	2,2'-oxidietanol	Toxicidad aguda para los peces	CL50 > 32000 mg/l	96 h	Gambusia affinis	
7664-38-2	Ácido fosfórico ... %, ácido ortofosfórico	Toxicidad aguda para los peces	CL50 138 mg/l	96 h	Gambusia affinis	
107-41-5	2-metil-2,4-pentanodiol	Toxicidad aguda para los peces	CL50 8510 mg/l	96 h	Gambusia affinis	
		Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 3200 mg/l	48 h	Daphnia magna	

12.2. Persistencia y degradabilidad

No existen informaciones.

12.3. Potencial de bioacumulación

No existen informaciones.

Coefficiente de reparto n-octanol/agua

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
115-10-6	dimetileter, éter dimetilico	0,1
111-46-6	2,2'-oxidietanol	-1,98 (25°C)
107-41-5	2-metil-2,4-pentanodiol	0,58

12.4. Movilidad en el suelo

No existen informaciones.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

no aplicable

12.6. Otros efectos adversos

No existen informaciones.

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Jokisch Monos Atos N4G

Fecha: 25.01.2017

Código del producto: 242SP

Página 7 de 9

Indicaciones adicionales

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Nocivo para los organismos acuáticos.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación**13.1. Métodos para el tratamiento de residuos****Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado**

160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas
Considerado como residuo peligroso.

Código de identificación de residuo-Residuos

160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas
Considerado como residuo peligroso.


Código de identificación de residuo-Envases contaminados

150104 RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TRAJOS DE LIMPIEZA, MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA;
Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal); Envases metálicos

Eliminación de envases contaminados

Agua. Agua (con detergentes). Elimínense esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte**Transporte terrestre (ADR/RID)**

14.1. Número ONU:	UN1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	AEROSOLS
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	2
Etiquetas:	2.1
	
Código de clasificación:	5F
Disposiciones especiales:	190 327 344 625
Cantidad limitada (LQ):	1 L
Categoría de transporte:	2
Clave de limitación de túnel:	D

Otra información pertinente (transporte terrestre)

Disposiciones especiales: 190 - 327 - 625
E0
Categoría de transporte: 2
Clave de limitación de túnel: D

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU:	UN 1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	AEROSOLS

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Jokisch Monos Atos N4G

Fecha: 25.01.2017

Código del producto: 242SP

Página 8 de 9

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 2

14.4. Grupo de embalaje: -

Etiquetas: 2, see SP63

Contaminante del mar: •

Cantidad limitada (LQ): See SP277

EmS: F-D, S-U

Otra información pertinente (transporte marítimo)
Disposiciones especiales: 63, 190, 277, 327, 959

Transporte aéreo (ICAO)

14.1. Número ONU: UN 1950

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: AEROSOLS

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 2.1

Etiquetas: 2.1



Cantidad limitada (LQ) Passenger: 30 kg G

IATA Instrucción de embalaje - Passenger: 203

IATA Cantidad máxima - Passenger: 75 kg

IATA Instrucción de embalaje - Cargo: 203

IATA Cantidad máxima - Cargo: 150 kg

Otra información pertinente (transporte aéreo)
E0
: Y203
150 kg

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

No existen informaciones.

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

No existen informaciones.

Otras indicaciones aplicables

Transporte como "cantidad limitada" según capítulo 3.4 ADR/RID.

SECCIÓN 15. Información reglamentaria**15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****Información reglamentaria EU**

Datos según la Directiva 2004/42/CE (COV): 17,3%

Legislación nacional



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Jokisch Monos Atos N4G

Fecha: 25.01.2017

Código del producto: 242SP

Página 9 de 9

Limitaciones para el empleo de operarios:

Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE). Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección a la madre (92/85/CEE) para embarazadas o madres que dan el pecho.

Clasificación como contaminante acuático (D):

2 - Peligroso para el agua

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se ha realizado una evaluación de la seguridad química de esta sustancia.

SECCIÓN 16. Otra información

Cambios

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es): 1.

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H220	Gas extremadamente inflamable.
H222	Aerosol extremadamente inflamable.
H229	Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
H302	Nocivo en caso de ingestión.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H315	Provoca irritación cutánea.
H319	Provoca irritación ocular grave.

Indicaciones adicionales

La información aquí dada se basa en nuestros conocimientos a fecha actual, sin embargo no garantiza características o propiedades del producto y no da pie a una relación contractual jurídica.

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)